



# Government Gazette

## Buitengewone Extraordinary

# Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuisblad by die Poskantoor, Geregistree)

(REGULATION GAZETTE No. 422)

Price 10c Prys  
Overseas 15c Oorsee  
POST FREE — POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 422)

Vol. XIV.]

PRETORIA, 11 DECEMBER 1964.

[No. 970.

### PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. R. 340, 1964.]

#### COMMENCEMENT OF THE CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964 (ACT No. 91 OF 1964).

Under the powers vested in me by section *one hundred and twenty-two* of the Customs and Excise Act, 1964 (Act No. 91 of 1964), I hereby declare that the above-mentioned Act shall come into operation on the 1st January, 1965.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-seventh day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,  
State President.

By Order of the State President-in-Council.

T. E. DÖNGES.

### PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. R. 340, 1964.]

#### INWERKINGTREDING VAN DIE DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964 (WET No. 91 VAN 1964).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd twee-en-twintig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet No. 91 van 1964), verklaar ek hierby dat bovermelde Wet op 1 Januarie 1965 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

T. E. DÖNGES.

### GOVERNMENT NOTICES.

#### DEPARTMENT OF FINANCE.

No. R. 2033.]

[11 December 1964.

#### STATE TENDER BOARD.

#### AMENDMENT OF STATE TENDER BOARD REGULATIONS.

It is hereby notified that the Minister for Finance has, in terms of section *sixty-one bis* of the Exchequer and Audit Act, 1956 (Act No. 23 of 1956), amended the regulations of the State Tender Board as published in *Government Gazette Extraordinary No. 915* of the 2nd October, 1964 (*Regulation Gazette No. 398*) under Government Notice No. R. 1541 of the same date, as stated in the Schedule to this notice.

#### SCHEDULE.

Regulations 46 and 47.

Substitute the following for regulations 46 and 47:—

46. (1) Written contracts shall be entered into with contractors only where services in connection with the building trade and cognate works are concerned or where the Board so decides.

(2) Such contracts shall be signed and administered by the State Buyer or an officer in the Public Service assigned by him.

(3) When a written contract has to be entered into in terms of sub-regulation (1), it shall be stated in the tender invitation.

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

#### DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. R. 2033.]

[11 Desember 1964.

#### STAATSTENDERRAAD.

#### WYSIGING VAN STAATSTENDERRAAD-REGULASIES.

Hiermee word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel *een-en-sestig bis* van die Skatkis- en Ouditwet, 1956 (Wet No. 23 van 1956), die regulasies van die Staatstenderraad soos gepubliseer in *Buitengewone Staatskoerant No. 915* van 2 Oktober 1964 (*Regulasiekoerant No. 398*) by Goewermentskennisgewing No. R. 1541 van dieselfde datum, gewysig het soos gemeld in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

#### BYLAE.

Regulasies 46 en 47.

Vervang regulasies 46 en 47 deur die volgende:—

46. (1) Geskrewe kontrakte word met kontrakteurs aangegaan slegs waar dienste in verband met die boubedryf en aanverwante werke betrokke is of waar die Raad aldus besluit.

(2) Sodanige kontrakte word deur die Staatskoper of 'n beampte in die Staatsdiens deur hom aangewys, geteken en geadministreer.

(3) Wanneer ingevolge subregulasie (1) 'n geskrewe kontrak aangegaan moet word, word dit in die tenderuitnodiging gemeld.



47. (1) Security shall be required of contractors only in respect of contracts where—

- (a) services in connection with the building trade and cognate works are concerned;
- (b) payment has to be made to the State;
- (c) State property is handed to contractors; or
- (d) the Board so decides prior to the invitation of tenders.

(2) The security to be provided in terms of sub-regulation (1) shall be determined on the following basis unless the Board otherwise directs in a particular case:—

- (a) Ten per cent of the value of the contract in the case of contracts mentioned in paragraphs (a) and (d) of the sub-regulation referred to; and
- (b) the net value of the contract in any other case.

(3) Security shall be in the form of a guarantee by a bank, insurance company or guarantee corporation or the deposit of cash or Government or approved municipal stock in negotiable form, or such other form as the Board may approve.

(4) When security has to be provided in terms of sub-regulation (1), it shall be stated in the tender invitation.

47. (1) Sekerheid word van 'n kontrakteur gevra slegs ten opsigte van kontrakte waar—

- (a) dienste in verband met die boubedryf en aanverwante werke betrokke is;
- (b) betaling aan die Staat gedoen moet word;
- (c) Staatseiendom aan kontrakteurs oorhandig word; of
- (d) die Raad voor die inwin van tenders aldus besluit.

(2) Die sekerheid wat ingevolge subregulasie (1) gestel moet word, word op die volgende basis bepaal tensy die Raad in 'n besondere geval anders gelas:—

- (a) Tien persent van die waarde van die kontrak in die geval van kontrakte vermeld in paragrawe (a) en (d) van genoemde subregulasie; en
- (b) die netto waarde van die kontrak in enige ander geval.

(3) Sekerheid moet bestaan uit 'n garansie deur 'n bank, assuransiemaatskappy of garansiekorporasie of die deponering van kontant of Regerings- of goedgekeurde munisipale effekte in verhandelbare vorm, of sodanige ander vorm as wat die Raad mag goedkeur.

(4) Wanneer ingevolge subregulasie (1) sekerheid gestel moet word, word dit in die tenderuitnodiging vermeld.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 2010.] [11 December 1964.  
CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/230).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2010.] [11 Desember 1964.  
DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/230).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-estig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
87	By the substitution for paragraph (4) of the following paragraph: “(4) Set screws (i.e. fully threaded bolts), bolts and nuts, of base metal.....”	Cents	Cents	Cents
	per 100 lb.	— — whichever	20% or 200 duty shall be the greater.”	— —

NOTE.—The effect of this notice is to—

- (a) make specific provision for set screws of base metal in item 87 (4); and
- (b) delete the maximum duty in item 87 (4).

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.	Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
87	Deur paragraaf (4) deur die volgende paragraaf te vervang: „(4) Klemskroewe (d.i. boue met skroefdraad oor die volle lengte), boue en moere, van onedelmetaal.....”	Sent	Sent	Sent
	per 100 lb.	— — na gelang	20% of 200 van watter hoogte is.”	— —

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) spesifieke voorsiening vir klemskroewe van onedelmetaal by item 87 (4) gemaak word; en
- (b) die maksimum reg by item 87 (4) geskrap word.

No. R. 2011.] [11 December 1964.]  
**CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/231).**

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
 Minister of Finance.

No. R. 2011.] [11 Desember 1964.]  
**DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/231).**

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
 Minister van Finansies.

**SCHEDULE.**

Tariff Item.	Article.	Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
126	By the addition after paragraph (l) of the following paragraph: “ (m) Tungsten ore. . . . . ”	Cents	Cents	Cents
		—	Free	—”

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision, free of duty, for tungsten ore.

**BYLAE.**

Tarief-item.	Artikel.	Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
126	Deur na paragraaf (l) die volgende paragraaf by te voeg: „ (m) Wolframerts. . . . . ”	Sent	Sent	Sent
		—	Vry	—”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening, vry van reg, vir wolframerts gemaak word.

No. R. 2012.] [11 December 1964.]  
**CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 164).**

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955—

(1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territories mentioned in the third column of the said Annexure; and

(2) hereby repeal Government Notice No. R. 1566 of 28th September, 1962.

T. E. DÖNGES,  
 Minister of Finance.

No. R. 2012.] [11 Desember 1964.]  
**DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 164).**

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955—

(1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebiede vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebiede afkomstig is; en

(2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 1566 van 28 September 1962.

T. E. DÖNGES,  
 Minister van Finansies.

**ANNEXURE.**

Tariff Item.	Goods.	Territories.
ex 253 (1) (a) . . . . .	Rubber water hose, up to 3-inch diameter, except garden hose: (i) Plain . . . . . (ii) Armoured . . . . .	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
ex 253 (1) (a) (i) and (ii)	Rubber air hose, up to 3-inch diameter, plain or armoured . . . . .	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
253 (1) (c) (i) and (ii) . . . . .	Rubber suction hose, plain or armoured	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
ex 253 (1) (e) . . . . .	Oxy-acetylene hose and low pressure steam hose, of rubber . . . . .	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

NOTE.—The effect of this notice is to re-impose the existing dumping duty on the goods where they are now classified in the tariff.



AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
ex 253 (1) (a).....	Rubberwaterslang met deursnee van tot 3 duim, uitgesonderd tuinslang: (i) Gewoon..... (ii) Gewapen.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Verenigde State van Amerika, Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
ex 253 (1) (a) (i) en (ii)	Rubberlugslang, met deursnee van tot 3 duim, gewoon of gewapen.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
253 (1) (c) (i) en (ii)...	Rubbersuigbuis, gewoon of gewapen..	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.
ex 253 (1) (e).....	Oksi-asetileenslang en laagdrukstoomslang, van rubber.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg heropgelê word op die goedere waar hulle tans in die tarief ressorteer.

No. R. 2013.]

[11 Desember 1964.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/232).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. R. 2013.]

[11 Desember 1964.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/232).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
		Cents	Cents	Cents
87	By the substitution for paragraph (1) of the following paragraph: “(1) Nails (excluding wire nails), screws (excluding set screws, wood screws and roofing screws) and washers, of base metal..... By the addition after paragraph (7) of the following paragraph: “(8) Rivets of base metal: (a) Tubular..... (b) Bifurcated..... (c) Other.....	—	3%	—”
		—	3%	—
		—	20%	—
		—	3%	—”

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision for bifurcated rivets at an increased rate of duty.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.	Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
		Sent	Sent	Sent
87	Deur paragraaf (1) deur die volgende paragraaf te vervang: “(1) Spykers (uitgesonderd draadspykers), skroewe (uitgesonderd klem-, hout- en dakskroewe) en wasters, van onedelmetaal..... Deur na paragraaf (7) die volgende paragraaf by te voeg: “(8) Klinknaels van onedelmetaal: (a) Hol..... (b) Gesplete..... (c) Ander.....	—	3%	—”
		—	3%	—
		—	20%	—
		—	3%	—”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening vir gesplete klinknaels teen 'n verhoogde reg gemaak word.



No. R. 2014.] [11 December 1964.]  
**CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE  
 SECOND SCHEDULE (No. 2/411).**

I. THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
 Minister of Finance.

No. R. 2014.] [11 Desember 1964.]  
**DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE  
 TWEDE BYLAE (No. 2/411).**

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
 Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
541	By the substitution for sub-paragraph (e) of paragraph (1) of the following sub-paragraph: “(e) Frames (excluding metal frames and frames for ladies’ and children’s handbags).....	To the extent of the intermediate duty.”
	By the substitution for sub-paragraph (f) of paragraph (1) of the following sub-paragraph: “(f) Hoops and hooping, of wood.....	To the extent of the intermediate duty.”
	By the substitution for sub-paragraph (g) (ii) of paragraph (1) of the following sub-paragraph: “(g) (ii) Other base metal fittings (excluding frames for ladies’ and children’s handbags; handles; rings, D-rings and squares, of wire; hinges; corners; corner brackets, protectors and supports; corner bumpers for trunks; loops for leather and other handles).....	To the extent of the intermediate duty.”
	By the substitution in sub-paragraph (h) of paragraph (1) for the word “rivets” of the expression “rivets (excluding bifurcated rivets)”.	
	By the substitution for sub-paragraph (i) of paragraph (1) of the following sub-paragraph: “(i) (No paragraph.)”.	

NOTE.—The effect of this notice is to exclude bifurcated rivets and certain other base metal fittings from the rebate provisions.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
541	Deur sub-paragraaf (e) van paragraaf (1) deur die volgende sub-paragraaf te vervang: „(e) Rame (uitgesonderd metaalrame en rame vir hand-sakke vir dames en kinders).....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
	Deur sub-paragraaf (f) van paragraaf (1) deur die volgende sub-paragraaf te vervang: „(f) Hoepels en hoepelmateriaal, van hout.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
	Deur sub-paragraaf (g) (ii) van paragraaf (1) deur die volgende sub-paragraaf te vervang: „(g) (ii) Ander onedelmetaaltoehore (uitgesonderd rame vir handsakke vir dames en kinders; handvatsels; ringe, D-ringe en vierkante, van draad; skarniere; hoeke; hoekstukke, -beskermers en -steunsels; hoekbuffers vir koffers; lusse vir leer- en ander handvatsels).....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
	Deur in sub-paragraaf (h) van paragraaf (1) die woord „klink-naels” deur die uitdrukking „klinknaels (uitgesonderd gesplete klinknaels)” te vervang.	
	Deur sub-paragraaf (i) van paragraaf (1) deur die volgende sub-paragraaf te vervang: „(i) (Geen paragraaf.)”.	

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat gesplete klinknaels en sekere ander onedelmetaaltoehore van die kortingvoorsienings uitgesluit word.

No. R. 2018.] [11 December 1964.]  
**CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE  
 SECOND SCHEDULE (No. 2/414).**

I. THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
 Minister of Finance.

No. R. 2018.] [11 Desember 1964.]  
**DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE  
 TWEDE BYLAE (No. 2/414).**

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
 Minister van Finansies.



## SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
491	<p>By the substitution for sub-paragraph (xxiii) of paragraph (1) (a) of the following sub-paragraph:</p> <p>“(xxiii) Unprinted woven fabrics containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof, of a free-on-board price exceeding 77½c per lb. by weight of material (excluding fabrics raised on one or on both sides, of a free-on-board price per square yard not exceeding 28c, winter sheeting and showerproofed fabrics):</p> <p>(A) Of a free-on-board price exceeding 37½c per square yard, for use as outercloth in the manufacture of blouses:          Liable to the minimum of intermediate duties.....</p> <p>Liable to the maximum duty.....</p> <p>(B) Other, for use as outercloth in the manufacture of women's and girls' outerclothing except blouses, uniforms for nurses, overalls and maternity smocks:          Liable to the minimum or intermediate duties.....</p> <p>Liable to the maximum duty.....</p>	<p>The whole duty less  <i>ad valorem</i> 5%.          The whole duty less  <i>ad valorem</i> 10%.</p> <p>The whole duty less  <i>ad valorem</i> 5%          or less          { 2½c per yard less  <i>ad valorem</i> 5% whichever amount shall be the greater.          The whole duty less  <i>ad valorem</i> 10%          or less          { 3½c per yard less  <i>ad valorem</i> 5% whichever amount shall be the greater.”</p>
493	<p>By the substitution for paragraph (11) of the following paragraph:</p> <p>“(11) Unprinted woven fabrics containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof, of a free-on-board price exceeding 77½c per lb. by weight of material and 37½c per square yard (excluding winter sheeting, showerproofed fabrics and interlinings):          Liable to the minimum or intermediate duties.....</p> <p>Liable to the maximum duty.....</p>	<p>The whole duty less  <i>ad valorem</i> 5%.          The whole duty less  <i>ad valorem</i> 10%.”</p>
507	<p>By the substitution for sub-paragraph (b) of paragraph (6) of the following sub-paragraph:</p> <p>“(b) Fabrics (not being khaki-coloured), manufactured from staple fibre yarn of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof, weighing not more than 4 ounces per square yard and of a free-on-board price per square yard exceeding 37½c.....</p> <p>By the substitution for paragraph (9) of the following paragraph:</p> <p>“(9) Unprinted woven fabrics containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof, of a free-on-board price exceeding 77½c per lb. by weight of material and 37½c per square yard (excluding winter sheeting, showerproofed fabrics and interlinings):          Liable to the minimum or intermediate duties.....</p> <p>Liable to the maximum duty.....</p>	<p>To the extent of the intermediate duty.”</p> <p>The whole duty less  <i>ad valorem</i> 5%.          The whole duty less  <i>ad valorem</i> 10%.”</p>

NOTE.—The effect of this notice is to withdraw the provisions for a rebate of duty on the following fabrics:

- Fabrics containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof, of a free-on-board price per square yard not exceeding 37½c, when used in the manufacture of blouses, as provided in item 491 (1) (a) (xxiii).
- Fabrics wholly of rayon or cellulose acetate, of a free-on-board price per square yard not exceeding 37½c, as provided in items 493 (11) and 507 (9).
- Fabrics manufactured from staple fibre yarn of rayon or cellulose acetate, of a free-on-board price per square yard not exceeding 37½c, as provided in item 507 (6) (b).



BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toege- staan soos hieronder aangedui.
491	<p>Deur sub-paragraaf (xxiii) van paragraaf (1) (a) deur die volgende sub-paragraaf te vervang:</p> <p>„ (xxiii) Onbedrukte weefstowwe wat, volgens gewig, meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan bevat, met 'n prys vry-aan-boord van meer as 77½c per lb. gewig aan materiaal (uitgesonderd stowwe aan een of aan albei kante gepluis en met 'n prys vry-aan-boord per vierkante jaart van hoogstens 28c, winterlakengoed en stortreëdigstowwe):</p> <p>(A) Met 'n prys vry-aan-boord van meer as 37½c per vierkante jaart, vir gebruik as buitestof by die vervaardiging van bloese: Onderworpe aan die minimum of die intermediêre reg.....</p> <p>Onderworpe aan die maksimum reg.....</p> <p>(B) Ander, vir gebruik as buitestof by die vervaardiging van boklere vir vrouens en dogters uitgesonderd bloese, uniforms vir verpleegsters, oorpakke en kraamjurke: Onderworpe aan die minimum of die intermediêre reg.....</p> <p>Onderworpe aan die maksimum reg.....</p>	<p>Die hele reg min ad valorem 5%.</p> <p>Die hele reg min ad valorem 10%.</p> <p>Die hele reg min ad valorem 5% of min 2½c per jaart min ad valorem 5% na gelang van watter bedrag die hoogste is.</p> <p>Die hele reg min ad valorem 10% of min 3½c per jaart min ad valorem 5% na gelang van watter bedrag die hoogste is."</p>
493	<p>Deur paragraaf (11) deur die volgende paragraaf te vervang:</p> <p>„ (11) Onbedrukte weefstowwe wat, volgens gewig, meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan bevat, met 'n prys vry-aan-boord van meer as 77½c per lb. gewig aan materiaal en 37½c per vierkante jaart (uitgesonderd winterlakengoed, stortreëdigstowwe en tussenvoerings): Onderworpe aan die minimum of die intermediêre reg.....</p> <p>Onderworpe aan die maksimum reg.....</p>	<p>Die hele reg min ad valorem 5%.</p> <p>Die hele reg min ad valorem 10%."</p>
507	<p>Deur sub-paragraaf (b) van paragraaf (6) deur die volgende sub-paragraaf te vervang:</p> <p>„ (b) Stowwe (nie kakiëkleurig nie), vervaardig uit stapel- veselgaring van rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan, wat hoogstens 4 onse per vierkante jaart weeg en waarvan die prys vry-aan-boord per vierkante jaart meer as 37½c is.....</p> <p>Deur paragraaf (9) deur die volgende paragraaf te vervang:</p> <p>„ (9) Onbedrukte weefstowwe wat, volgens gewig, meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan bevat, met 'n prys vry-aan-boord van meer as 77½c per lb. gewig aan materiaal en 37½c per vierkante jaart (uitgesonderd winterlakengoed, stortreëdigstowwe en tussenvoerings): Onderworpe aan die minimum of die intermediêre reg.....</p> <p>Onderworpe aan die maksimum reg.....</p>	<p>Tot die bedrag van die intermediêre reg."</p> <p>Die hele reg min ad valorem 5%.</p> <p>Die hel reg min ad valorem 10%."</p>

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die voorsienings vir 'n korting van reg op die volgende stowwe ingetrek word:

- (a) Stowwe wat, volgens gewig, meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan bevat, met 'n prys vry-aan-boord per vierkante jaart van hoogstens 37½c, wanneer gebruik by die vervaardiging van bloese, soos in item 491 (1) (a) (xxiii) voorsien.
- (b) Stowwe geheel en al uit rayon of sellulose-asetaat, met 'n prys vry-aan-boord per vierkante jaart van hoogstens 37½c, soos in items 493 (11) en 507 (9) voorsien.
- (c) Stowwe wat uit stapelveselgaring van rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan vervaardig is, met 'n prys vry-aan-boord per vierkante jaart van hoogstens 37½c, soos in item 507 (6) (b) voorsien.



No. R. 2015.]

[11 December 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE  
SECOND SCHEDULE (No. 2/412).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. R. 2015.]

[11 Desember 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE  
TWEDE BYLAE (No. 2/412).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

## SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
601	By the deletion in paragraph (1) of the expression "staples";	

NOTE.—The effect of this notice is to withdraw the provision for a rebate of duty on staples for the manufacture of furniture and mattresses.

## BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
601	Deur in paragraaf (1) die uitdrukking „kramme;" te skrap.	

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die voorsiening vir 'n korting van reg op kramme vir die vervaardiging van meubels en matrasse ingetrek word.

No. R. 2016.]

[11 December 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE  
FIRST SCHEDULE (No. 1/233).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. R. 2016.]

[11 Desember 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE  
EERSTE BYLAE (No. 1/233).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

## SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
78	By the substitution for sub-paragraph (a) of paragraph (5) of the following sub-paragraph: “(a) Filament yarn: (i) Of polyamide fibres, of a tenacity of less than 6 grammes per denier (excluding stretch yarn and similar bulked yarn and yarn put up for retail sale).. (ii) Other .....	Cents	Cents	Cents
		—	15% 5%	— 10% ”

NOTE.—The effect of this notice is to increase the duty on certain yarn of polyamide fibres.

BYLAE.

Tarif-item.	Artikel.	Mini-mum reg.	Inter-mediëre reg.	Maksi-mum reg.
78	Deur sub-paragraaf (a) van paragraaf (5) deur die volgende sub-paragraaf te vervang: „ (a) Kontinugaring: (i) Van poliamiedvesels, met 'n treksterkte van minder as 6 gram per denier (uitgesonderd rek- en dergelike uitbultgaring en garing vir kleinhandelverkoop be-mark)..... (ii) Ander.....	Sent	Sent	Sent
		—	15% 5%	— 10% ”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die reg op sekere garing van poliamiedvesels verhoog word.

No. R. 2017.] [11 Desember 1964.]  
CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE (No. 2/413).

I. THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers vested in me by section ninety-eight of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. R. 2017.] [11 Desember 1964.]  
DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE (No. 2/413).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel agt-en-negentig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
451	By the insertion in paragraph (2) after the words " man-made fibre " of the expression " (excluding yarn of polyamide fibres of a tenacity of less than 6 grammes per denier) ". By the insertion in paragraph (3) after the expression " Yarns of more than 50 per cent wool spun on the worsted system," of the expression " Yarns (filament) of polyamide fibres (excluding stretch and similar bulked yarn) ". By the substitution for paragraph (4) of the following paragraph: " (4) Yarns (excluding worsted yarns containing more than 50 per cent by weight of wool and filament yarn of polyamide fibres, other than stretch yarn and similar bulked yarn), for use in the manufacture of stockings, other than men's and boys' stockings (three-quarter hose) .....	To the extent of the intermediate duty."
	By the insertion in paragraph (5) after the words " man-made fibre " of the expression " (excluding filament yarn of polyamide fibres) ". By the substitution for paragraph (13) of the following paragraph: " (13) Yarn (excluding filament yarn of polyamide fibres) and rubber thread for the manufacture of covered rubber thread. ....	To the extent of the intermediate duty."
	By the substitution for paragraph (18) of the following paragraph: " (18) (No paragraph.) ".	
453	By the addition in paragraph (2) after the word " wool " of the words " and filament yarn of polyamide fibres ".	
464	By the substitution for paragraph (2) of the following paragraph: " (2) Yarn (excluding filament yarn of polyamide fibres) . . .	The whole duty."
465	By the substitution in paragraph (5) for the expression " (excluding rayon or cellulose acetate) " of the expression " (excluding filament yarn of polyamide fibres of a tenacity of less than 6 grammes per denier and yarn of rayon or cellulose acetate) ".	
467	By the substitution for the expression " (excluding rayon or cellulose acetate) " of the expression " (excluding filament yarn of polyamide fibres of a tenacity of less than 6 grammes per denier and yarn of rayon or cellulose acetate) ".	
468	By the substitution for paragraph (2) of the following paragraph: " (2) Yarns containing more than 50 per cent by weight of man-made fibres (excluding worsted yarns, filament yarn of polyamide fibres and yarn of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof) .....	The whole duty."

NOTE.—The effect of this notice is to withdraw the rebate provisions for certain filament yarn of polyamide fibres.



## BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toege- staan soos hieronder aangedui.
451	Deur in paragraaf (2) na die woord „ bevat ” die uitdrukking „ (uitgesonderd garing van poliamiedvesels met 'n treksterkte van minder as 6 gram per denier) ” in te voeg. Deur in paragraaf (3) na die uitdrukking „ Gare uit meer as 50 persent wol wat volgens die sajietmetode gespin is, ” die uitdrukking „ Garing (kontinu) van poliamiedvesels (uitgesonderd rek- en dergelike uitbultgaring), ” in te voeg. Deur paragraaf (4) deur die volgende paragraaf te vervang: „ (4) Garings (uitgesonderd kamgarings wat, volgens gewig, meer as 50 persent wol bevat en kontinugaring van poliamiedvesels, uitgesonderd rek- en dergelike uitbultgaring), vir gebruik by die vervaardiging van kouse, uitgesonderd mans- en seunskouse (driekwartkouse).....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
	Deur in paragraaf (5) na die woord „ bevat ” die uitdrukking „ (uitgesonderd kontinugaring van poliamiedvesels) ” in te voeg. Deur paragraaf (13) deur die volgende paragraaf te vervang: „ (13) Garing (uitgesonderd kontinugaring van poliamiedvesels) en rubberdraad vir die vervaardiging van beklede rubberdraad.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
	Deur paragraaf (18) deur die volgende paragraaf te vervang: „ (18) (Geen paragraaf.) ”	
453	Deur in paragraaf (2) na die woord „ bevat ” die woorde „ en kontinugaring van poliamiedvesels ” by te voeg.	
464	Deur paragraaf (2) deur die volgende paragraaf te vervang: „ (2) Garing (uitgesonderd kontinugaring van poliamiedvesels).....	Die hele reg.”
465	Deur in paragraaf (5) die uitdrukking „ (uitgesonderd rayon of sellulose-asetaat) ” deur die uitdrukking „ (uitgesonderd kontinugaring van poliamiedvesels met 'n treksterkte van minder as 6 gram per denier en garing van rayon of sellulose-asetaat) ” te vervang.	
467	Deur die uitdrukking „ (uitgesonderd rayon of sellulose-asetaat) ” deur die uitdrukking „ (uitgesonderd kontinugaring van poliamiedvesels met 'n treksterkte van minder as 6 gram per denier en garing van rayon of sellulose-asetaat) ” te vervang.	
468	Deur paragraaf (2) deur die volgende paragraaf te vervang: „ (2) Garing wat, volgens gewig, meer as 50 persent gefabrie-seerde vesels bevat (uitgesonderd kamgaring, kontinugaring van poliamiedvesels en garing van rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan).....	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die kortingvoorsienings vir sekere kontinugaring van poliamiedvesels ingetrek word.

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. R. 2042.]

[11 December 1964.

### BANTU SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).—EXEMPTION FROM PAYMENT OF CONTRIBUTIONS.

I, MICHEL COENRAAD BOTHA, Deputy-Minister of Bantu Administration and Development, do hereby, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section three of the Bantu Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), declare that the contributions referred to in the said section three shall not be payable in any declared area in respect of any adult male Bantu whenever the Bantu Affairs Commissioner or, where there is no Bantu Affairs Commissioner, the magistrate having jurisdiction in such area, is satisfied that such Bantu lawfully resides on land—

- (a) in any scheduled Bantu area defined in the Schedule to the Bantu Land Act, 1913 (Act No. 27 of 1913: Provided that this provision shall not apply to certain land known as Umlazi Mission Reserve No. 8309, situate in the County of Durban;

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. R. 2042.]

[11 Desember 1964.

### WET OP HEFFINGS VIR BANTOEDIENSTE, 1952 (WET NO. 64 VAN 1952).—VRYSTELLING VAN DIE BETALING VAN BYDRAES.

Ek, MICHEL COENRAAD BOTHA, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, verklaar hierby, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (3) van artikel drie van die Wet op Heffings vir Bantoe-dienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), dat die bydraes gemeld in genoemde artikel drie in geen verklaarde gebied ten opsigte van 'n volwasse manlike Bantoe betaalbaar is nie wanneer die Bantoesake-kommissaris, of, waar daar geen Bantoesakekommissaris is, nie, die landdros met regsbevoegdheid in sodanige gebied, daarvan oortuig is dat sodanige Bantoe wettiglik woonagtig is op grond—

- (a) in 'n afgesonderde Bantoegebied omskryf in die Bylae van die Bantoe Grond Wet, 1913 (Wet No. 27 van 1913: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie van toepassing is nie op sekere grond bekend as Umlazi Mission Reserve No. 8309, geleë in die county Durban;

(b) of which the South African Bantu Trust, constituted in terms of section four of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), is the registered owner: Provided that this provision shall not apply to certain land being—

(i) a portion of Released Area No. 34 as defined in the Schedule to the Bantu Laws Amendment Act, 1962 (Act No. 46 of 1962), comprising the following areas of land:—

- (a) Mdantsane Outspan;
- (b) Farm No. 103;
- (c) Farm No. 106;
- (d) Farm No. 107;

excluding the South African Railway Reserve within the said area of land. The area will be known as Mdantsane Bantu Township;

(ii) a portion, named Thlabane Location, of the remaining portion of the farm known as the Town and Townlands of Rustenburg No. 272—J.Q., District of Rustenburg.

(iii) the following farms in the District of Pietersburg:—

- (a) Buitengewoonte No. 671—L.S.
- (b) Kromdraai No. 674—L.S.
- (c) Laastehoop No. 675—L.S.
- (d) Doorndraai No. 672—L.S.
- (e) Waterval No. 669—L.S.
- (f) Sterkfontein No. 673—L.S.
- (g) Portion 22 (portion of Portion 13), of the farm Doornkraal No. 680—L.S.

(c) in a released area referred to in section two of the Bantu Trust and Land Act, 1936, which is registered in the name of a Bantu tribe or in the name of the Minister of Bantu Administration and Development or any other person in trust for a Bantu tribe;

(d) transferred to a Bantu in terms of Proclamation No. 293 of 1962,

and that, as a result of such residence, the provision of accomodation for such Bantu within the declared area is unnecessary.

Government Notice No. 577 of 17th April, 1964, is hereby repealed.

M. C. BOTHA,  
Deputy-Minister of Bantu Administration  
and Development.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS  
AND MARKETING.**

No. 2041.] [11 December 1964.  
REGULATIONS RELATING TO THE EXPORT OF  
FOWL EGGS FROM THE REPUBLIC.—  
AMENDMENT.

The State President has, under the powers vested in him by section seven of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (Act No. 10 of 1959), as amended, further amended the regulations relating to the export of fowl eggs from the Republic, as promulgated under Government Notice No. R. 507 of the 30th March, 1962, as amended, as set out in the Schedule hereto.

**SCHEDULE.**

Government Notice No. R. 507 of 1962, as amended, is hereby further amended by the substitution for regulation 22 of the following regulation:—

**“ APPEAL**

22. (1) Any person who feels aggrieved as a result of the decision or action taken by an inspector may appeal against such decision or action by handing in a notice of appeal to an inspector before the eggs concerned are removed from the place where such eggs were examined, and lodging with such inspector on the same day a deposit

(b) waarvan die Suid-Afrikaanse Bantoe-trust ingestel kragtens artikel vier van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), die geregistreerde eienaar is: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie van toepassing is nie op sekere grond synde—

(i) 'n gedeelte van Oopgestelde Gebied No. 34, soos omskryf in die Bylae van die Wysigingswet op Bantoe-wetgewing, 1962 (Wet No. 46 van 1962), wat uit die volgende stukke grond bestaan:

- (a) Mdantsane-uitspanning;
- (b) Plaas No. 103;
- (c) Plaas No. 106;
- (d) Plaas No. 107;

met uitsluiting van die Suid-Afrikaanse Spoorwegreserwe binne gemelde grondgebied. Die gebied sal bekend staan as Mdantsane-Bantoe-dorp;

(ii) 'n gedeelte, genoem Thlabanelokasie, van die resterende gedeelte van die plaas bekend as die Dorp en Dorpsgrond van Rustenburg No. 272—J.Q., distrik Rustenburg;

(iii) die volgende plase in die distrik Pietersburg.

- (a) Buitengewoonte No. 671—L.S.
- (b) Kromdraai No. 674—L.S.
- (c) Laastehoop No. 675—L.S.
- (d) Doorndraai No. 672—L.S.
- (e) Waterval No. 669—L.S.
- (f) Sterkfontein No. 673—L.S.

(g) Gedeelte 22 (gedeelte van Gedeelte 13) van die plaas Doornkraal No. 680—L.S.

(c) geleë in 'n oopgestelde gebied wat in artikel twee van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936, gemeld word en wat op naam van 'n Bantoe-stam of op naam van die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling of enige ander persoon in trust vir 'n Bantoe-stam geregistreer is;

(d) wat kragtens Proklamasie No. 293 van 1962 aan 'n Bantoe oorgedra is,

en dat, as gevolg van sodanige verblyf, die verskaffing van huisvesting aan sodanige Bantoe binne die verklaarde gebied nie nodig is nie.

Goewermentskennisgewing No. 577 van 17 April 1964 word hierby herroep.

M. C. BOTHA,  
Adjunk-minister van Bantoe-administrasie  
en -ontwikkeling.

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE  
EN -BEMARKING.**

No. R. 2041.] [11 Desember 1964.  
REGULASIES BETREFFENDE DIE UITVOER VAN  
HOENDEREIERS UIT DIE REPUBLIEK.—  
WYSIGING.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewe van die Wet op uitvoer van Landbou produkte, 1959 (Wet No. 10 van 1959), soos gewysig, die regulasies met betrekking tot die uitvoer van hoender-eiers uit die Republiek, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 507 van 30 Maart 1962, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hierby uiteengesit.

**BYLAE.**

Goewermentskennisgewing No. R. 507 van 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur regulasie 22 deur die volgende regulasie te vervang:—

**“ APPÈL.**

22. (1) Iemand wat hom deur 'n beslissing van of stappe gedoen deur 'n inspekteur veronreg ag, kan appèl aanteken teen sodanige beslissing of stappe, deur by 'n inspekteur 'n kennisgewing van appèl in te dien voordat die betrokke eiers van die plek, waar dit ondersoek is, ver-



of R20 in respect of every consignment of eggs or part thereof which is the subject of the appeal: Provided that separate appeals shall be lodged in respect of different consignments of eggs and that a separate deposit shall be lodged in respect of each separate appeal.

(2) An inspector may apply to eggs in respect of which an appeal has been lodged, or to containers thereof, any mark which he may consider necessary for identification purposes and the eggs shall not without his consent be removed from the place where such eggs were examined.

(3) The Secretary for Agricultural Economics and Marketing or an officer of his department nominated by him, shall designate a person or persons who shall decide such an appeal, and such person or persons shall decide such appeal within five days after the date on which it was lodged with the inspector, and the decision of the person or persons so designated shall be final.

(4) The person or persons so designated shall give the appellant at least two hours notice of the date, time and place determined for the hearing of the appeal, and shall, after the eggs have been produced and identified and all interested parties have been heard, instruct all persons (including the appellant and his representative and the inspector) to leave the place where the appeal is being considered.

(5) The procedure prescribed in regulation 17 for an inspector, excluding that contained in the proviso thereof, shall be complied with by the person or persons designated to decide the appeal.

(6) The seasons for the decision of the person or persons so designated shall be reduced to writing and be handed over to the inspector, and he shall furnish the appellant with a copy, if the appellant so requires.

(7) (a) If an appeal is upheld in full the amount deposited in respect thereof shall be refunded to the appellant.

(b) If an appeal is dismissed or if the eggs to which it relates are not produced on the date and at the time and place determined by the person or persons designated to decide the appeal the amount deposited in respect thereof shall be forfeited: Provided that if the appeal is not dismissed in full, the appellant shall forfeit an amount which bears the same proportion to the amount deposited as the number of containers in respect of which the appeal was dismissed bears to the total number of containers in respect of which the appeal was lodged."

## DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 2034.] [11 December 1964.  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS  
AMENDED.

WORK RESERVATION DETERMINATION No. 16,  
MOTOR ASSEMBLY INDUSTRY, REPUBLIC  
OF SOUTH AFRICA.

### CORRECTIONS TO GOVERNMENT NOTICE.

The following corrections to Government Notice No. R. 1597, appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 922 of the 16th October, 1964, are published for general information:—

#### *In the Afrikaans version.*

Substitute the word "Bellville" for the word "Belville" in clause 1 (g) (i).

Substitute the word "Woordoms Krywings" for the word "Woordoms Krywing" in the heading of clause 2.

Substitute the word "motormonteernywerheid" for the word "motornywerheid" where it appears in inverted commas in clause 2.

wyder word, en op dieselfde dag 'n deposito van R20 ten opsigte van elke besending eiers of gedeelte daarvan, waaroor die appèl gaan, by die inspekteur te stort: Met dien verstande dat afsonderlike appèlle aangeteken moet word ten opsigte van verskillende besendings eiers en dat 'n afsonderlike deposito ten opsigte van elke afsonderlike appèl gestort moet word.

(2) 'n Inspekteur kan aan eiers ten opsigte waarvan 'n appèl ingedien is of aan die houers daarvan, 'n merk aanbring wat hy vir uitkenning mag nodig ag en die eiers mag nie sonder sy toestemming van die plek, waar dit ondersoek is, verwyder word nie.

(3) Die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking, of 'n beampte van sy departement deur hom benoem, wys 'n persoon of persone aan deur wie oor so 'n appèl beslis moet word, en sodanige persoon of persone moet daarvoor beslis binne vyf dae na die datum waarop dit by die inspekteur ingedien is, en die beslissing van die aldus aangewese persoon of persone is afdoende.

(4) Die aldus aangewese persoon of persone moet die appellant minstens twee uur kennis gee van die datum, tyd en plek bepaal vir die verhoor van die appèl en moet, nadat die eiers vertoon en uitgeken is en alle belanghebbendes aangehoor is, alle persone (niet inbegrip van die appellant en sy verteenwoordiger en die inspekteur) gelas om die plek waar die appèl oorweeg word, te verlaat.

(5) Die prosedure in regulasie 17 vir 'n inspekteur voorgeskryf, uitgesonderd dié in die voorbehoudsbepaling daarvan vervat, moet deur die persoon of persone, aangewys om oor die appèl te beslis, nagekom word.

(6) Die redes vir die aldus aangewese persoon of persone se beslissing moet op skrif gestel en aan die inspekteur oorhandig word, en hy moet 'n afskrif daarvan aan die appellant voorsien indien die appellant dit verlang.

(7) (a) Indien 'n appèl in sy geheel gehandhaaf word, word die bedrag wat ten opsigte daarvan gedeponeer is, aan die appellant terugbetaal;

(b) Indien 'n appèl van die hand gewys word of as die eiers waarop dit betrekking het, nie op die datum, tyd en plek bepaal deur die persoon of persone wat aangewys is om die appèl te beslis, vertoon word nie, word die bedrag wat ten opsigte daarvan gedeponeer is, verbeur: Met dien verstande dat indien die appèl nie in sy geheel van die hand gewys word nie, die appellant 'n bedrag verbeur wat in dieselfde verhouding staan tot die bedrag gedeponeer as wat die aantal houers ten opsigte waarvan die appèl van die hand gewys is, staan tot die totale aantal houers ten opsigte waarvan die appèl aangeteken is."

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 2034.] [11 Desember 1964.  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956,  
SOOS GEWYSIG.

WERKRESERVERINGVASTELLING No. 16,  
MOTORMONTEERNYWERHEID, REPUBLIEK  
VAN SUID-AFRIKA.

### VERBETERINGS AAN GOEWERMENTS- KENNISGEWING.

Die volgende verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. R. 1597 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 922 van 16 Oktober 1964 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

#### *In die Afrikaanse teks.*

Vervang die woord „Bellville" in klousule 1 (g) (i) deur die woord „Bellville".

Vervang die woord „Woordoms Krywing" in die opskrif van klousule 2 deur die woord „Woordoms Krywings".

Vervang die woord „motornywerheid" waar dit in klousule 2 in aanhalingstekens voorkom, deur die woord „motormonteernywerheid".



*In the English version.*

Substitute the word "paragraphs" for the word "paragraph" in clause 1 (f).

Insert a comma between the words "controller" and "stocktaker" where it appears under the definition of "supervisory and control work" in clause 2.

No. R. 2035.] [11 December 1964.  
WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 256.

LIQUOR TRADE, LARGE TOWNS.

The following corrections to Government Notice No. R. 1910 of the 20th November, 1964, are published:—

*In the Afrikaans Version.*

Clause 2 (1).—*Woordomskrywing*.

Item (xxxvi).

"nagportier".

Substitute the word "na" for the word "as".

Clause 13.—*Presensieregister*.

Sub-clause 3.

Insert the word "in" at the beginning of paragraph (b).

*In the English Version.*

Clause 2 (1).—*Definitions*.

Item (xxxix).

"off-sales attendant, male, qualified".

Insert the word "had" after the word "has".

Clause 3.—*Remuneration*.

Sub-clause (3).

In the introductory paragraph insert the word "or" after the word "work" where it appears for the first time.

Clause 8.—*Ratio*.

Sub-clause 4.

In paragraph (a) substitute the word "be" for the word "do".

Clause 10.—*Termination of Contract of Employment*.

Sub-clause (1).

Insert the word "that" after the word "than" where it appears in the second proviso to this sub-clause.

No. R. 2036.] [11 December 1964.  
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BUILDING INDUSTRY, NATAL MIDLANDS.

AMENDMENT OF AGREEMENT.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry shall be binding as from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 12th February, 1965, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

*In die Engelse teks.*

Vervang die woord „paragraph" in klousule 1 (f) deur die woord „paragraphs".

Voeg 'n komma in tussen die woorde „controller" en „stocktaker" waar dit in klousule 2 onder die woordomskrywing van „supervisory and control work" voorkom.

No. R. 2035.] [11 Desember 1964.  
LOONWET, No. 5 VAN 1957.

LOONVASSTELLING No. 256.

DRANKBEDRYF, GROOT DORPE.

Die volgende verbeterings aan Goewermenskennisgewing No. R. 1910 van 20 November 1964, word gepubliseer:—

*In die Afrikaanse teks.*

Klousule 2 (1).—*Woordomskrywing*.

Item (xxxvi).

„nagportier".

Vervang die woord „as" deur die woord „na".

Klousule 13.—*Presensieregister*.

Subklousule 3.

Voeg die woord „in" in aan die begin van paragraaf (b).

*In die Engelse teks.*

Klousule 2 (1).—*Definitions*.

Item (xxxix).

„off-sales attendant, male, qualified".

Voeg die woord „had" in na die woord „has".

Klousule 3.—*Remuneration*.

Subklousule (3).

In die inleidende paragraaf voeg die woord „or" in na die woord „work" waar dit vir die eerste keer verskyn.

Klousule 8.—*Ratio*.

Subklousule 4.

In paragraaf (a) vervang die woord „do" deur die woord „be".

Klousule 10.—*Termination of Contract of Employment*.

Subklousule (1).

Voeg die woord „that" in na die woord „than" waar dit in die tweede voorbehoudsbepaling tot hierdie subklousule verskyn.

No. R. 2036.] [11 Desember 1964.  
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BOUNYWERHEID, NATALSE MIDDELLANDE.

WYSIGING VAN OOREENKOMS.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Februarie 1965 eindig, bindend is vir die werkgewers organisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vakverenigings is;



- (b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that all the provisions of the Amending Agreement shall be binding as from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 12th February, 1965, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown and Lion's River; and
- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act declare that in the Magisterial Districts of Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown and Lion's River and from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 12th February, 1965, all the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

A. E. TROLLIP,  
Minister of Labour.

SCHEDULE.

PIETERMARITZBURG AND NORTHERN AREAS INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between

The Master Builders and Allied Trades Association,  
Pietermaritzburg, and

The National Federation of Building Trade Employers in  
South Africa

(hereinafter referred to as "the employers" or the employers' organisations") of the one part, and

The Amalgamated Union of Building Trade Workers of  
South Africa, and

The Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa  
(hereinafter referred to as "the employees" or the "trade unions") of the other part,

being parties to the Pietermaritzburg and Northern Areas Industrial Council for the Building Industry

to amend the Agreement between the said parties published under Government Notice No. 49, dated 9th June, 1961, as amended by Government Notices Nos. 1432, dated 31st August, 1962, No. R. 1902, dated 6th December, 1963, and R. 305, dated 28th February, 1964, and as resuscitated by Government Notice No. R. 1838, dated 13th November, 1964, as follows:—

1. Clause 23.—*Annual Leave and Public Holidays and Payment.*

(c) Delete the dates "20th December, 1963," and "13th January, 1964," in paragraph (c) of sub-clause (2) and substitute therefore the dates 18th December, 1964," and "11th January, 1965," respectively.

Signed at Pietermaritzburg this 13th day of November, 1964.

G. F. J. HENWOOD, *Chairman.*  
N. H. NICOLSON, *Vice-Chairman.*  
Q. B. PAINTER, *Secretary.*

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 2037.] [11 December 1964.  
PUBLICATION OF NOTICES IN TERMS OF  
SECTION *TEN BIS* OF ACT No. 44 OF 1950.

In terms of section *ten bis* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), the Minister of Justice has directed that the notices contained in the Schedule hereto be published in the *Government Gazette*.

- (b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat al die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Februarie 1965 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrikte Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown en Lion's River; en
- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat al die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Februarie 1965 eindig, in die landdrosdistrikte Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown en Lion's River *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

A. E. TROLLIP,  
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, PIETERMARITZBURG EN NOORDELIKE GEBIEDE.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan tussen die

Master Builders' and Allied Trades' Association, Pietermaritzburg,  
en die

National Federation of Building Trade Employers in  
South Africa

(hieronder "die werkgewers" of "die werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa  
en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa

(hieronder "die werknemers" of "die vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike Gebiede,

om die Ooreenkoms tussen genoemde partye, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 49 van 9 Junie 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1432 van 31 Augustus 1962, R. 1902 van 6 Desember 1963 en R. 305 van 28 Februarie 1964 en hernuwe by Goewermentskennisgewing No. R. 1838 van 13 November 1964, soos volg te wysig:—

1. Klousule 23.—*Jaarlikse verlof en openbare vakansiedae en Betaling.*

(c) Skrap die datums "20 Desember 1963" en "13 Januarie 1964" in paragraaf (c) van subklousule (2) en vervang dit onderskeidelik deur die datums "18 Desember 1964" en "11 Januarie 1965".

Op hede die 13de dag van November 1964 in Pietermaritzburg onderteken.

G. F. J. HENWOOD, *Voorsitter.*  
N. H. NICOLSON, *Ondervoorsitter.*  
Q. B. PAINTER, *Sekretaris.*

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 2037.] [11 Desember 1964.  
AFKONDIGING VAN KENNISGEWINGS INGEVOLGE ARTIKEL *TIEN BIS* VAN WET No. 44 VAN 1950.

Ingevolge artikel *tien bis* van die Wet op die Onderrukking van Kommuniste, 1950 (Wet No. 44 van 1950), het die Minister van Justisie opdrag gegee dat die kennisgewings in die Bylae hiervan vervat in die *Staatskoerant* afgekondig word.

SCHEDULE/BYLAE.

To: Dinkwetsi Kate Molale,  
957a Emdeni Location,  
Johannesburg.

NOTICE IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION NINE OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or are calculated to further the achievement of any of the objects of communism; I hereby, in terms of sub-section (1) of section nine of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 31st day of May, 1969, from attending within the Republic of South Africa or the territory of South-West Africa—

- (1) any gathering as contemplated in paragraph (a) of the said sub-section; or
- (2) any gathering as contemplated in paragraph (b) of the said sub-section, of the nature, class or kind set out below—
  - (i) any social gathering, that is to say, any gathering at which the persons present also have social intercourse with one another;
  - (ii) any political gathering, that is to say, any gathering at which any form of State or any principle or policy of the Government of a State is propagated, defended, attacked, criticised or discussed;
  - (iii) any gathering of pupils or students assembled for the purpose of being instructed, trained or addressed by you.

Given under my Hand at Pretoria on this 16th day of July, 1964.

B. J. VORSTER,  
Minister of Justice.

NOTE.—The Magistrate, Johannesburg, has in terms of section nine (1) of the above-mentioned Act been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

SCHEDULE/BYLAE.

To: Dinkwetsi Kate Molale,  
957a Emdeni Location,  
Johannesburg.

NOTICE IN TERMS OF PARAGRAPH (a) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or may further the achievement of the objects of communism, I hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section ten of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 31st day of May, 1969, from—

- (a) absenting yourself from the Magisterial District of Johannesburg;
- (b) being within—
  - (i) any location, native hostel or native village as defined in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), except Emdeni Location: Provided that this

prohibition shall not debar you from being within such location, hostel or village for the sole purpose of proceeding to or from your place of employment at 205 Lenvic House, 1 Church Street, Johannesburg, up to and including the 31st July, 1964;

- (ii) the premises of any factory as defined in the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act No. 22 of 1941);
  - (iii) any place which constitutes the premises on which any publication as defined in section one of the said Suppression of Communism Act, 1950, is prepared, compiled, printed or published;
  - (iv) any place which constitutes the premises of any organization contemplated in Government Notice No. R. 2130 of the 28th December, 1962, and any place which constitutes premises on which the premises of any such organisation are situate;
  - (v) any place or area which constitutes the premises on which any public or private university, university college, college, school or other educational institution is situate;
  - (vi) any area set apart under any law for the occupation of Coloured or Asiatic persons;
  - (vii) the area of jurisdiction of the Alexandra Local Area Committee as defined in Administrator's Proclamation No. 27 of the 3rd February, 1958;
  - (viii) the premises situate at 1 Church Street, Johannesburg: Provided that this prohibition shall only take effect as from the 1st August, 1964;
- (c) communicating in any manner whatsoever with any person whose name appears on any list in the custody of the officer referred to in section eight of the said Suppression of Communism Act, 1950, or in respect of whom any prohibition under the said Suppression of Communism Act, 1950, or the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act No. 17 of 1956), is in force;
- (d) performing any of the following acts, that is to say—
- (i) preparing, compiling, printing, publishing or disseminating in any manner whatsoever any publication as defined in section one of the said Suppression of Communism Act, 1950;
  - (ii) participating or assisting in any manner whatsoever in the preparation, compilation, printing, publication or dissemination of any publication as so defined;
  - (iii) contributing, preparing or compiling in any manner whatsoever any matter for publication in any publication as so defined;
  - (iv) assisting in any manner whatsoever in the preparation or compilation of any matter for publication in any publication as so defined;
  - (v) giving any educational instruction in any manner or form to any person other than a person of whom you are a parent.

Given under my Hand at Pretoria on this 16th day of July, 1964.

B. J. VORSTER,  
Minister of Justice.

NOTES.

1. The Magistrate, Johannesburg, has in terms of section ten (1) (a) of Act No. 44 of 1950, been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

2. Your attention is invited to Government Notices Nos. R. 2130 and R. 296, dated the 28th December, 1962, and the 22nd February, 1963, respectively.



No. R. 2038.] [11 December 1964.]

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1337 of the 28th August, 1964.

**SCHEDULE.**

Kalk, Margaret Jane (née Thomas).

No. R. 2039.] [11 December 1964.]

**PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.**

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Name. <i>Naam.</i>	Address mentioned in notice. <i>Adres in kennisgewing vermeld.</i>	Date on which notice was delivered. <i>Datum waarop kennisgewing oorhandig is.</i>	Date on which notice expires. <i>Datum waarop kennisgewing verstryk.</i>
Mkize, Mhloshane Annah.....	Room 8, Municipal Hostel for Bantu Women, Grey Street/Kamer 8, Munisipale Tehuis vir Bantoevrouens, Greystraat, Durban	10/11/64	31/10/69
Twala, Busisiwe Gertrude alias Gertrude Hadebe	914A Umlazi Bantu Township/-Bantoeoord, Durban....	10/11/64	31/10/64

No. R. 2040.] [11 December 1964.]

**PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.**

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of paragraph (e) of sub-section (1) of section *five* or sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby certain persons were prohibited from attending gatherings:—

A.  Name. <i>Naam.</i>	B.  Address mentioned in Notice. <i>Adres in kennisgewing vermeld.</i>	C.  Section in terms of which Notice was issued. <i>Artikel ingevolge waarvan kennisgewing uitgereik is.</i>	D.  Date on which Notice was delivered to the person mentioned in Column A. <i>Datum waarop die kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is.</i>	E.  Date on which Notice Expires. <i>Datum waarop kennisgewing verstryk.</i>
Friedland, Helmut Julius.....	303 Monte Carlo, Berea, Johannesburg.....	5 (1) (e)	27/10/64	31/10/69
Gelb, Gertrude.....	204 Derby Road/-weg, Kensington, Johannesburg	5 (1) (e)	26/10/64	31/10/69
Harber, Eric Stanchell.....	39 Fitzroy Street/-straat, Grahamstown/-stad..	9 (1)	17/10/64	30/ 9/69
Moloi, Kgatliso Lazarus.....	780A Phiri Location/-lokaste, Johannesburg...	9 (1)	22/10/64	31/10/69
Mpotulo, Bongo.....	1225 Morafe Street/-straat, Pimville, Johannesburg	9 (1)	21/10/64	30/ 9/69
Sithole, Miriam Thandi.....	519c White City, Jabavu, Johannesburg.....	9 (1)	27/10/64	30/ 9/69
Tsele, Joseph alias Tamsanqua.....	R. 6189 Mamelodi, Pretoria.....	9 (1)	23/10/64	30/ 9/69

No. R. 2038.] [11 Desember 1964.]

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1337 van 28 Augustus 1964 afgekondig is.

**BYLAE.**

Kalk, Margaret Jane (née Thomas).

No. R. 2039.] [11 Desember 1964.]

**AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL *TIEN TER* VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.**

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

**CONTENTS.**

No.	PROCLAMATION.	PAGE
R. 340.	Commencement of the Customs and Excise Act, 1964 ... ..	1
<b>Department of Finance.</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICE.</b>		
R.2033.	State Tender Board: Amendment of State Tender Board Regulations ... ..	1
<b>Department of Customs and Excise.</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICES.</b>		
R.2010.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/230) ... ..	2
R.2011.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/231) ... ..	3
R.2012.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 164) ... ..	3
R.2013.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/232) ... ..	4
R.2014.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/411) ... ..	5
R.2015.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/412) ... ..	8
R.2016.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/233) ... ..	8
R.2017.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/413) ... ..	9
R.2018.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/414) ... ..	5
<b>Department of Bantu Administration and Development.</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICE.</b>		
R.2042.	Bantu Services Levy Act, 1952: Exemption from Payment of Contributions ... ..	10
<b>Department of Agricultural Economics and Marketing.</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICE.</b>		
R.2041.	Regulations Relating to the Export of Fowl Eggs from the Republic: Amendment ... ..	11
<b>Department of Labour.</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICES.</b>		
R.2034.	Industrial Conciliation Act, 1956: Motor Assembly Industry, Republic of South Africa: Corrections ... ..	12
R.2035.	Wage Act, No. 5 of 1957: Wage Determination No. 256: Liquor Trade, Large Towns ... ..	13
R.2036.	Industrial Conciliation Act, 1956: Building Industry, Natal Midlands: Amendment of Agreement ... ..	13
<b>Department of Justice.</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICES.</b>		
R.2037.	Persons Prohibited from Attending Gatherings ... ..	14
R.2038.	Persons Prohibited from Attending Gatherings: Removing of Name ... ..	16
R.2039.	Persons Prohibited from Attending Gatherings ... ..	16
R.2040.	Persons Prohibited from Attending Gatherings ... ..	16

**INHOUD.**

No.	PROKLAMASIE.	BLADSY
R. 340.	Inwerkingtreding van die Doeane- en Aksynswet, 1964 ... ..	1
<b>Departement van Finansies.</b>		
<b>GOEWERMENSKENNISGEWING.</b>		
R.2033.	Staatstenderraad: Wysiging van Staatstenderraadregulasies ... ..	1
<b>Departement van Doeane en Aksyns.</b>		
<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS.</b>		
R.2010.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/230) ... ..	2
R.2011.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/231) ... ..	3
R.2012.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 164) ... ..	3
R.2013.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/232) ... ..	4
R.2014.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/411) ... ..	5
R.2015.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/412) ... ..	8
R.2016.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/233) ... ..	8
R.2017.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/413) ... ..	9
R.2018.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/414) ... ..	5
<b>Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.</b>		
<b>GOEWERMENSKENNISGEWING.</b>		
R.2042.	Wet op Heffings vir Bantoe Dienste, 1952: Vrystelling van die Betaling van Bydraes ... ..	10
<b>Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.</b>		
<b>GOEWERMENSKENNISGEWING.</b>		
R.2041.	Regulasies Betreffende die Uitvoer van Hoendreceiers uit die Republiek: Wysiging ... ..	11
<b>Departement van Arbeid.</b>		
<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS.</b>		
R.2034.	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Motormonteernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Verbeterings ... ..	12
R.2035.	Loonwet, No. 5 van 1957: Loonvasstelling No. 256: Drankbedryf, Groot Dorpe ... ..	13
R.2036.	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bounywerheid, Natalse Middellande: Wysiging van Ooreenkoms ... ..	13
<b>Departement van Justisie.</b>		
<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS.</b>		
R.2037.	Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon ... ..	14
R.2038.	Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon: Skrapping van Naam ... ..	16
R.2039.	Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon ... ..	16
R.2040.	Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon ... ..	16

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**



# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

### POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns  $2\frac{1}{2}\%$  interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

### POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien  $2\frac{1}{2}\%$  rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

# GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

# GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

# The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*  
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*  
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD



*Use the . . .*

# Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at  $2\frac{1}{2}\%$  per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at  $4\%$  per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

**OPEN AN ACCOUNT TODAY!**

*Maak gebruik van die . . .*

# Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskat.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is  $2\frac{1}{2}\%$  per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente  $4\%$  per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

**OPEN VANDAG 'N REKENING!**

# MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

*Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria*

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

**Price** Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)  
Overseas . . . . . 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

*Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria*

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

**Prys** Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)  
Buiteland . . . . . 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

## Buy National Savings Certificates

## Koop Nasionale Spaarsertifikate



# Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woardeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

DEEL I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woardeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

## TELEGRAPH TARIFFS

**INLAND TELEGRAMS.—(South Africa and South West Africa):—**

**Ordinary:—**

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

**INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—**

**Ordinary to:—**

**Basutoland and Swaziland:—**

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

**Northern Rhodesia and Nyasaland:—**

For first 12 words or less.....	48c
For each additional word.....	4c

**Southern Rhodesia and Bechuanaland:—**

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

**Mozambique:—**

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

## TELEGRAAFTARIEWE

**BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika en Suid-wes-Afrika):—**

**Gewone:—**

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

**INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—**

**Gewone na:—**

**Basoetoland en Swaziland:—**

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

**Noord-Rhodesië en Njassaland:—**

Vir eerste 12 woorde of minder.....	48c
Vir elke bykomende woord.....	4c

**Suid-Rhodesië en Betshoeanaland:—**

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

**Mosambiek:—**

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c



Republic of South Africa  
Coat of Arms  
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared  
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic  
R1.15 per copy, outside the Republic  
Obtainable from the Government Printer  
Pretoria and Cape Town



Wapen van die  
Republiek van Suid-Afrika  
In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak  
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek  
R1.15 per kopie, buite die Republiek  
Verkrygbaar by die Staatsdrukker  
Pretoria en Kaapstad

## INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 18 years?

*Buy a copy of the Bureau of Statistics' new Publication:*

### "STATISTICAL YEAR BOOK 1964"

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 31 full-page charts.

The following subjects are covered:—

Population	Prices	Communication
Migration	Agriculture	Public Finance
Vital Statistics	Fisheries	Statistics of Large Towns
Health	Mining	Currency, Banking and
Education	Industry	General Finance
Social Security	Internal Trade	National Accounts
Judicial Statistics	Foreign Trade	Balance of Payments
Labour	Transport	Foreign Liabilities and Assets

Copies obtainable from the  
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN.

Price R3.30. Overseas R4.15 Post Free.

## NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgelope 18 jaar?

*Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se nuwe Publikasie:*

### „STATISTIESE JAARBOEK 1964"

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 31 vol-bladsy grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:—

Bevolking	Pryse	Kommunikasie
Volkstrek	Landbou	Openbare Finansies
Lewenstatistieke	Visserye	Geld- en Bankwese en
Gesondheid	Mynwese	Algemene Finansies
Onderwys	Nywerheid	Volksrekeninge
Bestaansbeveiliging	Binnelandse Handel	Bruto Kapitaalvorming
Geregtelike Statistieke	Buitelandse Handel	Betalingsbalans
Arbeid	Vervoer	Buitelandse Laste en Bates

Eksemplare van die  
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrygbaar.

Prys R3.30. Oorsee R4.15 Posvry.

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**



# Atlas of South Africa

Comprehensive introduction together with Statistical Maps covering the following:—

- Section I.—Relief, Geology, Soils, Vegetation and Fisheries.  
 Section II.—Climate and Water Resources.  
 Section III.—Population.  
 Section IV.—Agriculture.  
 Section V.—Industries and Occupations.  
 Section VI.—Transportation.  
 Section VII.—External Trade.

PRICE R18.00

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# Atlas van Suid-Afrika

Omvattende inleiding tesame met Statistiese Kaarte dekkende die volgende:—

- Afdeling I.—Relief, Geologie, Mynbou, Grondsoorte, Plantegroei en Visserye.  
 Afdeling II.—Klimaat en Waterhulpbronne.  
 Afdeling III.—Bevolking.  
 Afdeling IV.—Landbou.  
 Afdeling V.—Nywerhede en Beroepe.  
 Afdeling VI.—Vervoer.  
 Afdeling VII.—Buitelandse Handel.

PRYS R18.00

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD



## The Province of Transvaal

Coat of Arms  
In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,  
P.O. Box 2346, Pretoria.



## Wapen van die Provinsie Transvaal

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,  
Posbus 2346, Pretoria.

# Buy National Savings Certificates

# Koop Nasionale Spaarsertifikate